MyHOME

Temperaturregelungszentrale
HC/HS/HD/L/N/NT 4695
AM 5875

Gebrauchsanweisungen



Temperaturregelungszentrale

Gebrauchsanweisungen

MyHOME



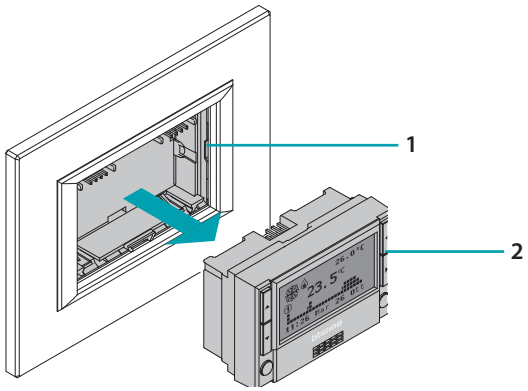
Inhaltsverzeichnis

Einleitung und Grundfunktionen **4**
Die Zentrale: sofort einsatzbereit! 4
Kundenspezifisch einstellen **11**
Zugriff zu den Menüs der Zentrale 11
Das Hauptmenü 11
Zeigt den Betriebsstatus der Zonen an 12
Das Menü Modus 13
Einstellungen **18**
Das Menü "Einstellungen" 18
Programmierung **26**
Das Menü Programmierung 26

Einleitung und Grundfunktionen

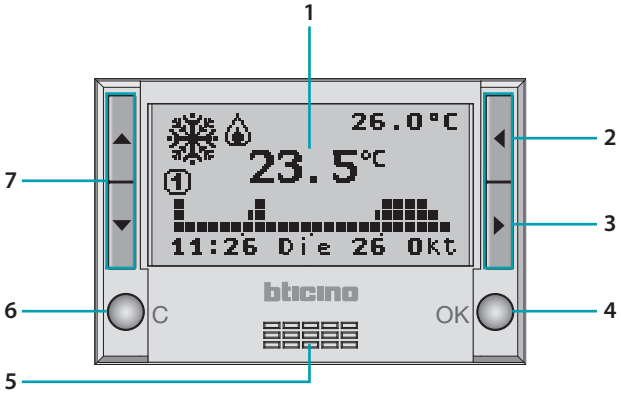
Die Zentrale: sofort einsatzbereit!

Die Temperaturregelungszentrale 4695 ist eine Kontroll- und Regelungsvorrichtung für die Temperaturregelungsanlagen MyHOME.
Sie kann für Heiz- und Klimaanlagen verwendet werden und gestattet es die Temperatur über verschiedene Programmierungsmöglichkeiten für jede Stunde des Tages und für jeden Tag der Woche in jeder Zone unterschiedlich einzustellen.
Nach Wunsch kann entweder ein Standardprogramm verwendet (das schon gespeichert ist, aber nach Bedarf geändert werden kann) oder über eine sehr benutzerfreundliche Programmierungsprozedur ein neues Programm eingerichtet werden.
Ein großes und rückbeleuchtetes Display gestattet es jederzeit das eingestellte Programm, den Status der Anlage sowie die Umgebungstemperatur abzurufen.
Die Temperaturregelungszentrale besteht aus einer festen Basis bzw. Halterung, die an den Bus der Anlage geschlossen wird, und aus einem herausnehmbaren Frontteil, über welches der Benutzer die Programmierung bequem vornehmen und mit dem PC kommunizieren kann.



1. Basis
2. Herausnehmbares Frontteil

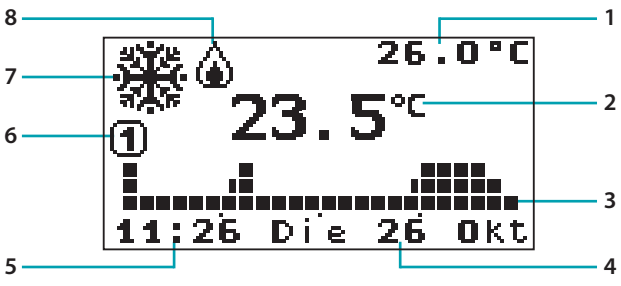
Das Frontteil



1. **Graphisches Display**: hier werden die Meldungen angezeigt, die die Programmierungsvorgänge und den Anlagenstatus beschreiben.
2. **Wahltaste ◄**: Über diese Taste kann man bei angezeigter Hauptseite und wenn die lokale Zone Fan coil-Aktuatoren steuert, die Betriebsgeschwindigkeiten stufenweise abrufen; im Inneren der Menüs gestattet dieselbe Taste das Abrollen der vorgesehenen Funktionen nach links.
3. **Wahltaste ►**: Über diese Taste kann man bei angezeigter Hauptseite die Betriebsmodi nacheinander abrufen; im Inneren der Menüs gestattet dieselbe Taste das Abrollen der vorgesehenen Funktionen nach rechts.
4. **Taste OK**: Ruft das Hauptmenü ab, bestätigt die gewählte und angezeigte Option oder die eingerichteten Daten.
5. **Fühler**: Misst die Zonentemperatur.
6. **Taste C**: Löscht die vorgenommene Wahl und ruft die vorhergehende Seite ab; diese Taste gedrückt halten, um das Hauptmenü wieder abzurufen.
7. **Abrolltasten ▲ ▼**: Wenn die Hauptseite angezeigt ist, kann man über diese Tasten die eingestellte Temperatur der einzelnen Zonen ändern; im Inneren der Menüs dienen sie zum Abrollen der vorhandenen Optionen.

Das Display

Während des normalen Betriebs zeigt das Display folgende Informationen an:

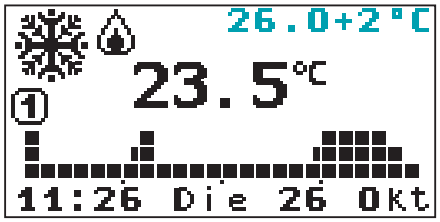


1. Vorgesehene Temperatur
2. Gemessene Temperatur
3. Informationen über den eingerichteten Modus
4. Datum
5. Stunde
6. Wöchentliches Programm
7. Anlagenstatus Winter
7. Stromlast ein

Die Hauptseite

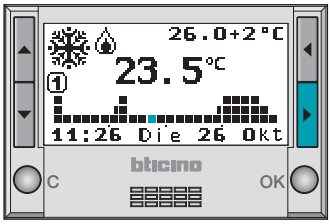
Wenn am Display der Zentrale die Hauptseite je nach dem eingestellten Modus angezeigt wird, kann die Temperatur über die Tasten ▲ ▼ um ± 3°C geändert werden:

- **wöchentlich oder Feiertag**: das gesamte Profil ändern
- **manuell oder zeitgesteuert**: Setpoint ändern

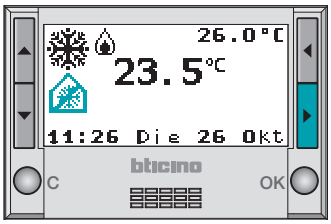


Über die Taste ▶ kann man für den gewählten Modus (z.B.: wöchentlich) die unterschiedlichen Optionen Frostschutz oder Wärmeschutz und OFF abrollen und den angezeigten Modus durch Drücken der Taste **OK** wählen.

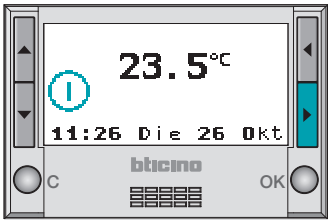
Das Symbol des gewählten Modus blinkt (im wöchentlichen Modus blinkt ein Strich an der aktuellen Stunde). Wenn die Wahl nicht bestätigt oder keine weitere Taste innerhalb von 10 Sekunden gedrückt wird, wird der Vorgang gelöscht und es wird wieder die Hauptseite mit dem aktuellen Modus angezeigt.



Um den angezeigten Betriebsmodus einzurichten: Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Die lokale Zone wird nun von der Zentrale mit dem neuen Modus verwaltet).
Für die anderen Zonen gilt noch das vorherige, über das Menü eingerichtete Programm.

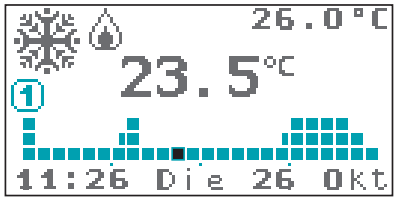


Die Änderung des Offsets über die Tasten ▲ ▼ und das Abrollen der Optionen über die Taste ▶ wirkt sich nur auf die betroffene lokale Zone und nicht auf die gesamte Anlage aus.

Symbole der Funktionen

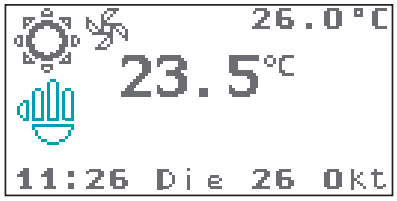
Je nach dem gewählten Betriebsmodus, werden am Display folgende Symbole angezeigt:

Wöchentlich
Profil der täglichen Temperatur und aktive Programmnummer

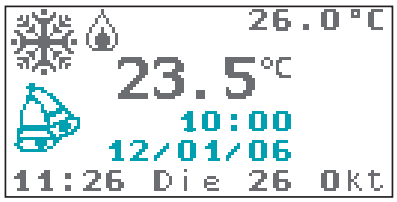


An der graphischen Darstellung blinkt der Strich an der Stelle der aktuellen Stunde (z.B. um 11 Uhr 26 blinkt das Kästchen zwischen 11 Uhr und 12 Uhr).

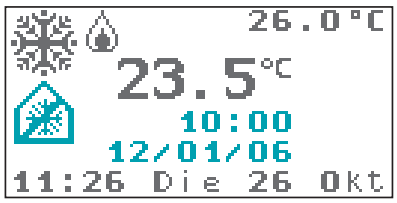
Manuell
Symbol (Hand) des manuellen Modus



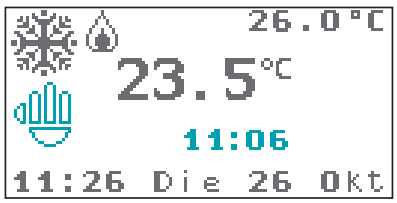
Feiertag
Symbol für Modus, Stunde und Datum an denen das Feiertag-Programm beendet wird



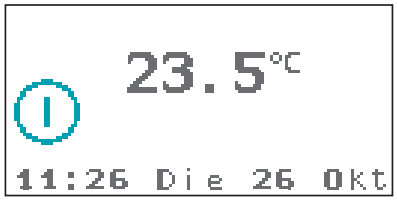
Urlaub
Symbol für Frostschutz oder Wärmeschutz, Stunde und Datum an denen das Urlaub-Programm beendet wird



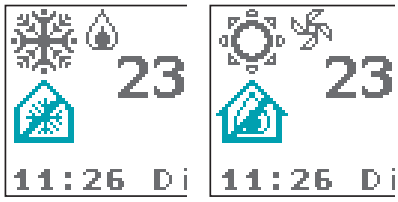
Zeitgesteuert
Symbol für manueller Modus, Anzahl der Stunden und Minuten die bis zum Ende des zeitgesteuerten Programms fehlen



OFF
Symbol für Modus OFF

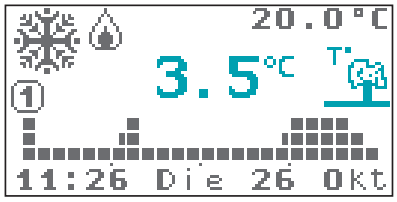


Frostschutz
Symbol für Modus Frostschutz (Winter) oder Wärmeschutz (Sommer)



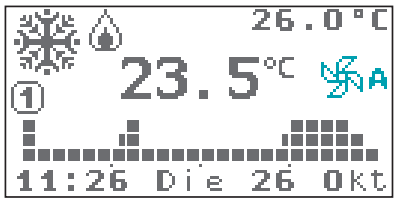
Symbole der Meldungen

Externe Temperatur
Das Symbol meldet den Anschluss des äußeren Fühlers und die gemessene Temperatur.



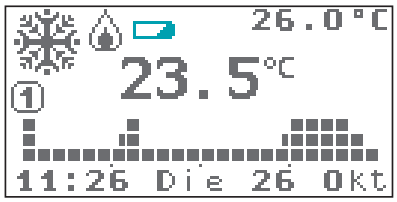
Die externe Temperatur und die Raumtemperatur werden abwechselnd alle 2 Sekunden angezeigt.

Fan-coil
Wird am Display angezeigt, wenn die der lokalen Zone zugeteilten Stromlasten des Typs Fan-coil sind.



Neben dem Symbol wird der Verwaltungsmodus der Lüfterradgeschwindigkeit angegeben: "A" automatisch; "1" Minimum, "2" Mittlere oder "3" Maximum.

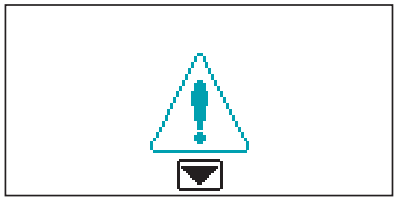
Batterie
Das Symbol meldet dass die Batterie erschöpft ist



Das Symbol wird am Display angezeigt, wenn die Spannung der Batterien unter 2V sinkt; sind keine Batterien vorhanden, so wird das Symbol nicht angezeigt.

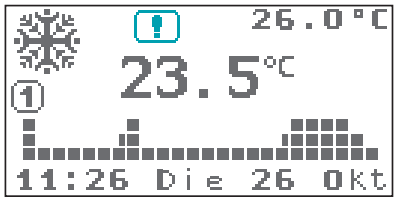
Symbole der Störungen

Achtung
Das Symbol meldet eine Störung.



Im Falle einer Störung in einer der überwachten Zonen, wird das dreieckige Warnsymbol angezeigt. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird das Menü Diagnostik geöffnet. Bleibt die Störung bestehen, so meldet dies die Zentrale weiterhin in der Hauptseite.

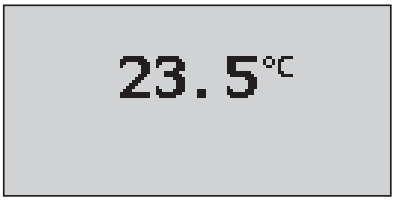
Sollte gleichzeitig eine Störung auftreten und die Batterie erschöpft sein, so werden die beiden Symbole abwechselnd angezeigt.



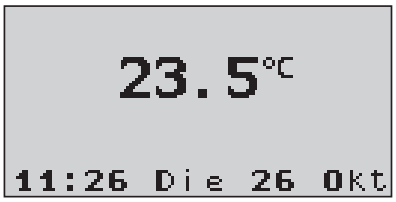
Screen saver

Die Anzeige des Displays im Ruhestand kann nach Wunsch auf einen der 4 Screen Savers eingerichtet werden.

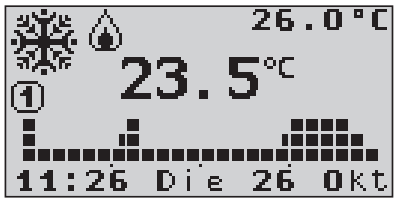
Nur Temperatur
Zeigt nur die gemessene Temperatur an.
(werkseitige Einstellung)



Temperatur und Datum und Stunde



Hauptseite
viene visualizzata la Es wird die Hauptseite mit allen Informationen des gewählten Modus angezeigt.

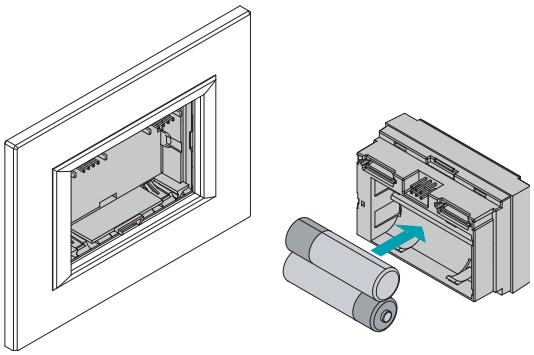


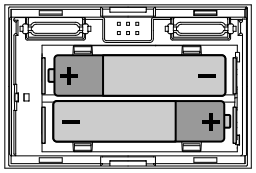
Aus
Das Display bleibt ausgeschaltet

Unabhängig von dem gewählten Screen Saver wird bei erschöpfter Batterie das entsprechende Symbol angezeigt.

Batterien auswechseln

Wenn am Display das Symbol angezeigt wird, müssen die Batterien ausgewechselt werden. Beim Auswechseln der Batterien bleiben die Einstellungen gespeichert.





- Die Zentrale aus der Halterung nehmen
- 2 Alkali-Batterien des Typs LR6 / AA zu 1,5V einsetzen und auf die in der Abbildung angegebenen Polen achten.

Die Vorrichtung wird durch den Bus gespeist. Die Batterie dienen lediglich dazu die Programmierung über den PC vorzunehmen, wenn die Zentrale nicht in ihrer Halterung montiert ist. Die Batterien gewährleisten zudem dass die Uhrzeit auch dann erhalten bleibt, wenn die Speisung durch den Bus unterbrochen wird.
Die Vorrichtung kann aber auch ohne Batterien montiert werden. Nehmen Sie die Batterien heraus, falls die Stromversorgung durch den Bus längere Zeit unterbrochen wird, da sich ansonsten die Batterien innerhalb von einigen Tagen erschöpfen.

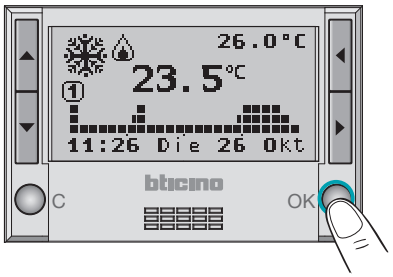
Kundenspezifisch einstellen

In diesem Handbuch werden die grundlegenden Funktionen zum Betrieb und zur kundenspezifischen Einstellung der Zentrale beschrieben, die der Benutzer vornehmen kann. Es werden jedoch nicht die Konfiguration und die Wartung beschrieben, die vom Installateur vorgenommen werden und in den entsprechenden Installationsanweisungen (auf CD) enthalten sind.

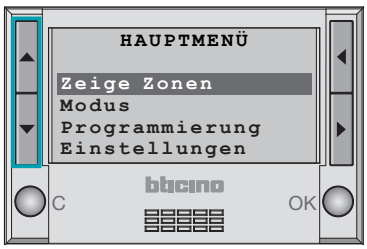
Zugriff zu den Menüs der Zentrale

Wenn der Screen Saver aktiv ist, eine beliebige Taste drücken um die Hauptseite abzurufen

Um das **HAUPTMENÜ** abzurufen, die Taste **OK** drücken.



Über die Tasten ▲ ▼ das gewünschte Menü wählen



Das Hauptmenü

Das Hauptmenü enthält folgende Menüs:

Zeige Zonen: Über diese Option wird der Status der gewählten Zone angezeigt. Anders als in der Hauptseite, können hier jedoch keine Parameter (Setpoint oder Modus ändern) geändert werden.

Modus: Ermöglicht es den Betriebsmodus der Zentrale zu wählendella Centrale:
– Wöchentlich
– Manuell
– Feiertag
– Urlaub
– Zeitgesteuert
– Frost- oder Wärmeschutz
– OFF

Programmierung: hiermit kann man folgende Betriebsmodi der Anlage je nach den eigenen Bedürfnissen einstellen:
– Wöchentlich
– Feiertag

Einstellungen: Ermöglicht es folgende Parameter zu ändern:
– Sommer/Winter
– Temperaturen
– Datum/Stunde
– Standard Zeit
– Fernsteuerung
– Kontrast
– Screen Saver
– Sprache
– Externe Temperatur

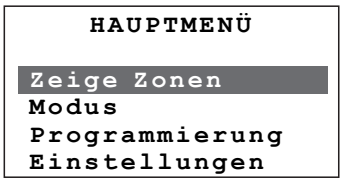
Wartung: siehe Installationsanweisungen

Zeigt den Betriebsstatus der Zonen an

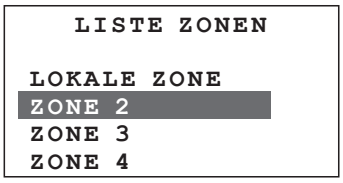
Hier können folgende Informationen über den Status der gewählten Zone angezeigt werden:

- Gemessene Zonentemperatur
- Gewünschte Zonentemperatur (außer im Modus OFF)
- Symbol Sommer/Winter (außer im Modus OFF)
- Status Stromlast: ein/aus
- Informationen über den gewählten Modus
- Name der Zone
- eventuelle Störungen in der Zone
- ggf. Symbol des Modus Fan coil

Wenn das Hauptmenü abgerufen wird, ist die Option ‚Zeige Zonen' schon gewählt **OK** zur Bestätigung drücken.



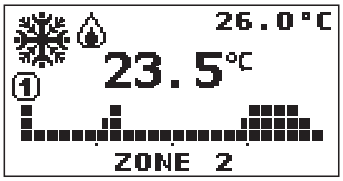
Über die Tasten ▲ ▼ eine Zone wählen (z.B.: ZONE 2)



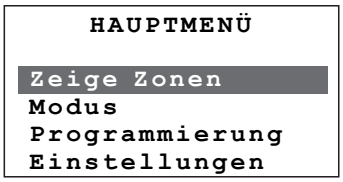
Die Zentrale führt zudem eine Kontrolle des Fühlers durch



Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Über die Tasten ▲ ▼ können Sie nun eine andere Zone anzeigen lassen oder Sie können die Taste **C** drücken, um auf die Hauptseite zurückzuspringen.

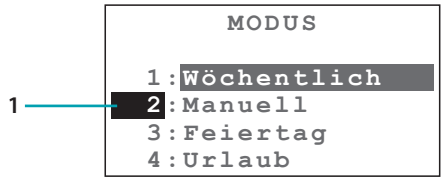


Bei der Konfiguration der Zentrale, teilt der Installateur jeder Zone einen Namen zu, um die Zonen identifizieren zu können (z.B.: WOHNZIMMER, ZIMMER usw. ...). In den abgebildeten Beispielen wird der werkseitig zugeteilte Name angegeben. Die Zone die werkseitig „LOKALE ZONE" genannt wird, ist die Zone die von der Zentrale direkt über den installierten inneren Fühler kontrolliert wird.

Anders als in der Hauptseite, können hier jedoch keine Parameter (Setpoint oder Modus ändern) geändert werden; es kann lediglich der Status der Zone vollständig angezeigt werden.

Das Menü Modus

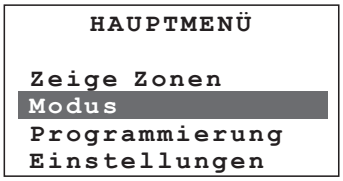
Mit diesem Menü kann man den Anlagenbetrieb wählen, indem man z.B. den wöchentlichen Modus und ein Programm unter den 3 Programmen oder die Option ‚Manuell' wählt oder indem man eine feste Temperatur für alle Zonen einstellt.
Der aktive Modus wird durch eine markierte Nummer gekennzeichnet.



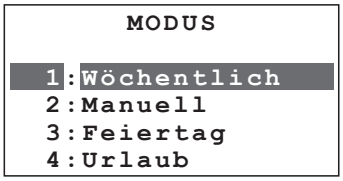
1. Aktiver Modus

Um das Menü MODUS abzurufen:

Über die Tasten ▲ ▼ **Modus** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

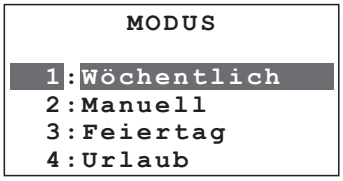


Die über dieses Menü vorgenommenen Einstellungen, gelten dann für die gesamte Anlage.

Modus ‚Wöchentlich' wählen

Im Modus "wöchentlich" funktioniert die Anlage automatisch gemäß dem eingestellten Programm; es stehen 3 Programme zur Verfügung, die nach Wunsch eingestellt werden können (siehe Kapitel „Programmierung"), wobei auch in den Programmen selbst festgelegt werden kann, welche Temperaturen im Laufe der 24 Stunden für jeden Tag der Woche gewünscht sind.

Über die Tasten ▲ ▼ **Wöchentlich** wählen



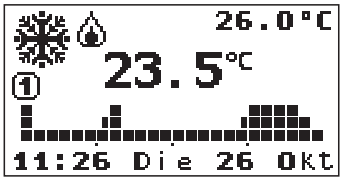
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ das gewünschte wöchentliche Programm wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

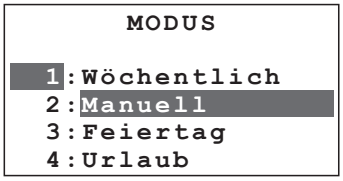
Es wird die Hauptseite und das eingestellte Programm angezeigt.



Modus ‚Manuell' wählen

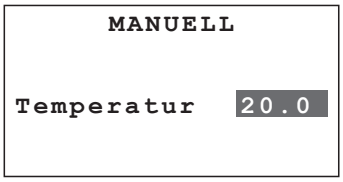
Mit dieser Funktion kann man eine konstante Temperatur für alle Zonen der Anlage wählen

Über die Tasten ▲ ▼ **Manuell** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ kann der Temperaturwert um jeweils 0,5°C erhöht/verringert werden.



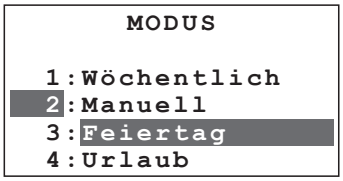
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Es wird die Hauptseite und das eingestellte Programm angezeigt.

Modus ‚Feiertag' wählen

Der Feiertag-Modus ermöglicht es ein bestimmtes tägliches Profil für eine bestimmte Zeitspanne einzustellen. Das Programm wird bis zum eingegebenen Datum und bis zur eingegebenen Stunde durchgeführt; danach wird wieder das gewählte wöchentliche Programm aktiviert.

Über die Tasten ▲ ▼ **Feiertag** wählen



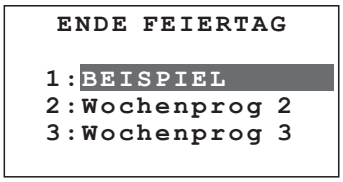
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ kann die gewählte Zahl erhöht/ verringert werden
Über die Tasten ◄ ► wird der Cursor auf die Zahl des Datums und der Stunde positioniert, die geändert werden soll.



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Das wöchentliche Programm über die Tasten ▲ ▼ wählen, das nach dem Feiertag wieder eingestellt werden soll



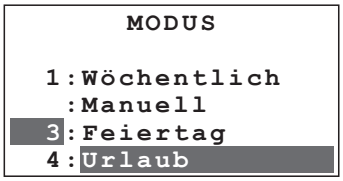
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Es wird die Hauptseite und das eingestellte Programm angezeigt.

Modus ‚Urlaub' wählen

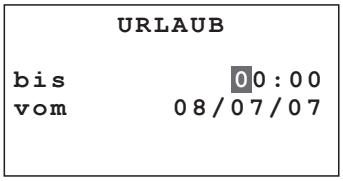
Wenn man verreist, kann man den Modus Urlaub wählen, um die Anlage auf Frostschutz oder Wärmeschutz bis zum eingegebenen Datum und bis zur eingegebenen Stunde zu aktivieren; danach wird wieder das gewählte wöchentliche Programm eingestellt.

Über die Tasten ▲ ▼ **Urlaub** wählen



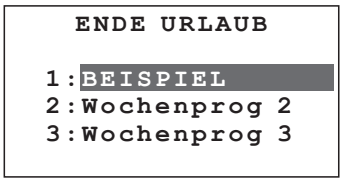
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ kann die gewählte Zahl erhöht/ verringert werden
Über die Tasten ◄ ► wird der Cursor auf die Zahl des Datums und der Stunde positioniert, die geändert werden soll.



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Das wöchentliche Programm über die Tasten ▲ ▼ wählen, das nach dem Urlaub wieder eingestellt werden soll



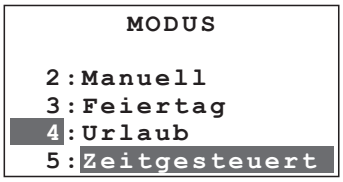
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Es wird die Hauptseite und das eingestellte Programm angezeigt

Modus ‚Zeitgesteuert' wählen

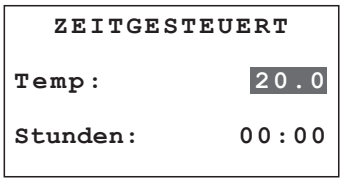
Hiermit kann man der manuelle Modus eine bestimmte Zeit lang für alle Zonen durchgeführt werden.

Über die Tasten ▲ ▼ **Zeitgesteuert** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ kann der Temperaturwert um jeweils 0,5 und die Stunden und Minuten um jeweils 1 erhöht/verringert werden.
Über die Tasten ◄ ► schaltet man von der Temperatur auf Stunden und Minuten Minuten



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Modus ‚OFF' wählen

Ermöglicht es alle Zonen der Anlage auf OFF zu schalten.

Über die Tasten ▲ ▼ **OFF** wählen



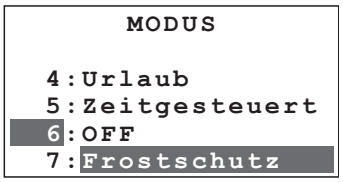
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Frost- oder Wärmeschutz' wählen

Mit dieser Funktion kann man die Frostschutz- (Winter) oder Wärmeschutz-Temperatur (Sommer) für alle Zonen der Anlage einstellen.

- Frostschutz (7°C werkseitige Einstellung)
- Wärmeschutz (35°C werkseitige Einstellung)

Über die Tasten ▲ ▼ **Frostschutz** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

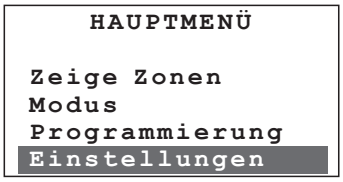
Einstellungen

Das Menü "Einstellungen"

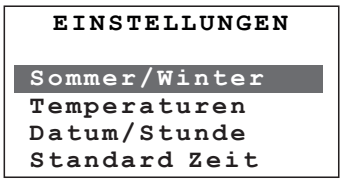
Das Menü Einstellungen ermöglicht es einige Betriebsparameter der Zentrale je nach den eigenen Bedürfnissen einzustellen, ohne dadurch den einwandfreien Betrieb zu beeinträchtigen.

Um das Menü EINSTELLUNGEN abzurufen:

Über die Tasten ▲ ▼ **Einstellungen** wählen



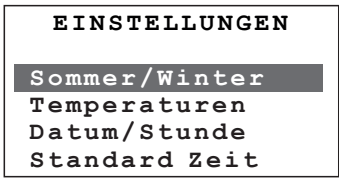
Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Funktion Sommer/Winter einstellen

Durch folgende Vorgehensweise wird der Betriebsmodus der Anlage eingestellt (voreingestellt ist der Modus Winter):
Sommer = kühlen, **Winter** = heizen

Über die Tasten ▲ ▼ **Sommer/Winter** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

das Display zeigt den eingestellten Betriebsmodus an: **Winter**



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

am Display wird die neue Einstellung angezeigt: **Sommer**



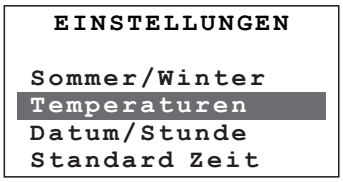
Um die vorhergehende Seite abzurufen, **C** drücken

Vor dem Umschalten alle nötigen Vorgänge an der hydraulischen Anlage vornehmen, um einen ordentlichen Betrieb zu gewährleisten.
Beim Umschalten wird der Betriebsmodus Frostschutz (für Winter) oder Wärmeschutz (für Sommer) eingestellt.

Temperaturstufen einstellen

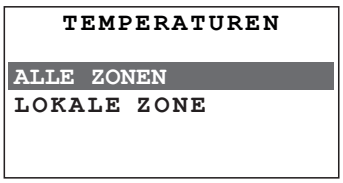
Für jede Zone kann man die Temperaturstufe für Frostschutz oder Wärmeschutz T* und die Temperaturstufen T1, T2 und T3 der wöchentlichen Programme einstellen.
Werkseitig sind alle drei Stufen für alle Zonen auf dieselben Werte einsgestellt, und zwar:
Winter: T*= 7.0°C T1= 18.0°C T2= 20°C T3= 22°C
Sommer: Tp= 35.0°C T1= 20.0°C T2= 23°C T3= 25°C

Über die Tasten ▲ ▼ keys select **Temperature**



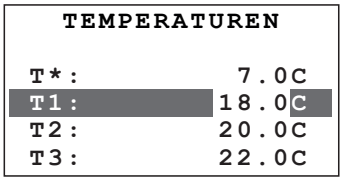
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ ALLE ZONEN oder die einzelne Zone wählen



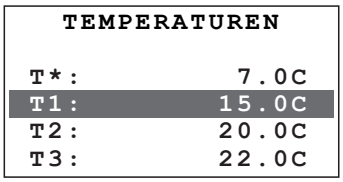
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ die Temperaturstufe wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

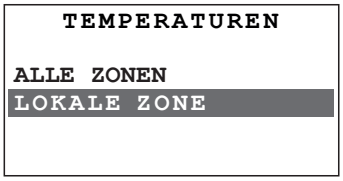
Über die Tasten ▲ ▼ die gewünschte Temperaturstufe (in Schritten von 0,5°C) wählen



C drücken, um den Vorgang zu löschen

Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Um die vorhergehende Seite abzurufen, **C** drücken

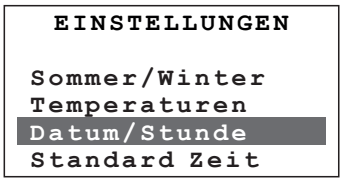


Um einen einwandfreien Betrieb des Systems zu gewährleisten, kontrolliert die Zentrale automatisch ob T3 höher ist als T2 und ob T2 höher ist als T1.

Aktuelles Datum und Stunde eingeben

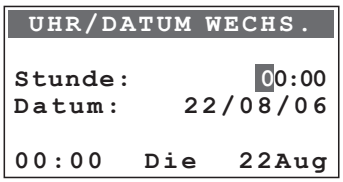
Für einen einwandfreien Betrieb der Anlage ist es wichtig, dass das Datum und die Stunde richtig eingestellt werden.

Über die Tasten ▲ ▼ **Datum/Stunde** wählen



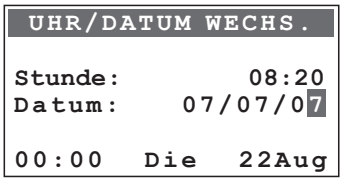
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

das Display zeigt das eingestellte Datum und die eingestellte Stunden an.



Aktuelles Datum und Stunde eingeben:

Über die Tasten ▲ ▼ kann die gewählte Zahl jeweils um ±1 erhöht/verringert werden.
Über die Tasten ◄ ► können die Zahlen Datum/ Stunde abgerollt werden

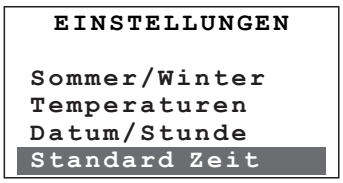


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Standard Zeit einstellen

Für die Standard Zeit stehen folgende Möglichkeiten zur Verfgung:
Manuell: die Standard Zeit wird von Hand aktualisiert
Automatisch: der Wechsel von Standard- auf Sommerzeit erfolgt automatisch gemäß folgender Regel:
– Wechsel auf Standard Zeit: letzter März-Sonntag um 2 Uhr 00
– Wechsel auf Sommer Zeit: letzter Oktober-Sonntag um 3 Uhr 00

Über die Tasten ▲ ▼ **Standard Zeit** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Am Display wird folgender Status angezeigt: Seite mit der Anzeige des eingestellten Status (Manuell).



OK drücken, um von Manuell auf Automatik zu schalten

Am Display wird folgender Status angezeigt: Seite mit der Anzeige des eingestellten Status (Automatik).

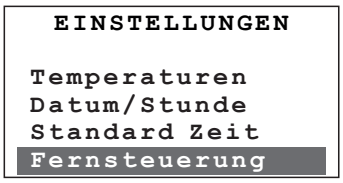


Um die vorhergehende Seite abzurufen **C** drücken

Fernsteuerung aktivieren/deaktivieren

Ermöglicht es die Fernsteuerung für die ferngesteuerte Verwaltung über das Portal MyHOME zu aktivieren/deaktivieren. Die ferngesteuerte Verwaltung ermöglicht es von fern die Temperatur der einzelnen Zonen zu kontrollieren und den Betriebsmodus zu ändern. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur MyHOME.

Über die Tasten ▲ ▼ **Fernsteuerung** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Am Display wird folgender Status angezeigt: Seite mit der Anzeige des eingestellten Status (aktiviert).



OK drücken, um von Aktiviert auf Deaktiviert zu schalten

Am Display wird die Seite mit dem aktuellen Status angezeigt (deaktiviert)

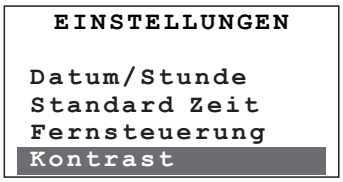


Um die vorhergehende Seite abzurufen, **C** drücken

Displaykontrast einstellen

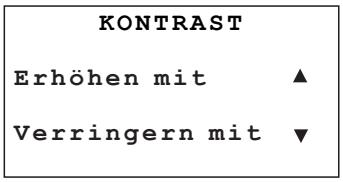
Der Kontrast des graphischen Displays kann zum Zweck einer optimalen Bildqualität eingestellt werden.

Über die Tasten ▲ ▼ **Kontrast** wählen

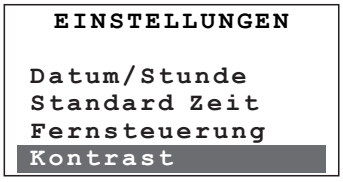


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ den Kontrast einstellen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Um die vorhergehende Seite abzurufen, **C** drücken

Screen Saver wählen

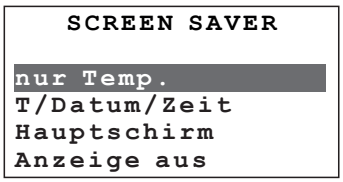
Als Screen Saver stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:
– **Nur Temp.** - zeigt nur die gemessene Temperatur an
– **T/Datum/Zeit** - zeigt die gemessene Temperatur, das Datum und die Stunde an
– **Hauptschirm** - zeigt die vollständige Hauptseite an
– **Anzeige Aus** - das Display bleibt ausgeschaltet

Über die Tasten ▲ ▼ **Screen saver** wählen

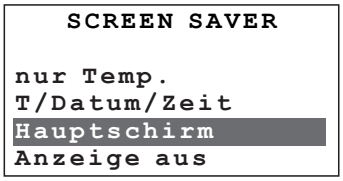


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Am Display wird die vorgenommene Wahl angezeigt.



Über die Tasten ▲ ▼ Screen Saver wählen (z.B. Hauptschirm)

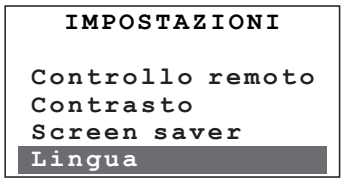


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Sprache wählen

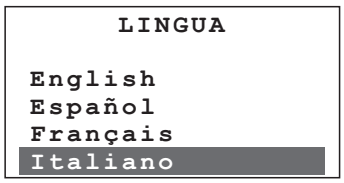
Die Sprache der Menüs wählen (werkseitig Italiano).

Über die Tasten ▲ ▼ **Lingua** (Sprache) wählen

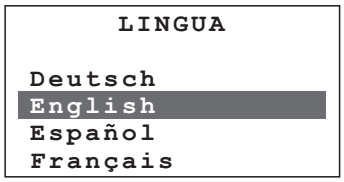


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

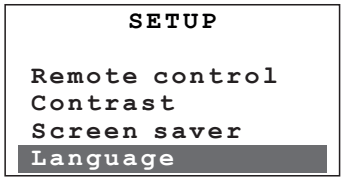
Am Display wird die eingestellte Sprache angezeigt.



Über die Tasten ▲ ▼ die gewünschte Sprache wählen (z.B.: English)



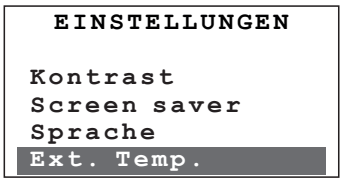
Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Externe Temperatur einstellen

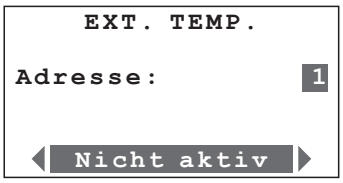
Hier kann die Temperatur angezeigt werden, die von einem externen Fühler gemessen wird, falls dieser in der Anlage installiert ist.

Über die Tasten ▲ ▼ **Externe Temperatur** wählen

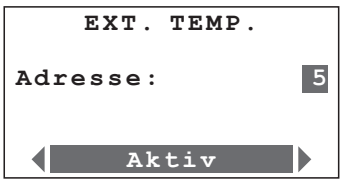


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

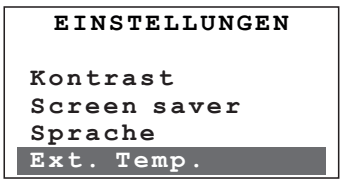
Über die Tasten ▲ ▼ skönnen die Werte der Fühleradresse 1÷9 abgerollt werden



Über die Tasten ◄ ► wechselt der Status von Nicht Aktiv auf Aktiv



Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Programmierung

Das Menü Programmierung

Durch das Menü Programmierung kann man den Betriebsmodus der Anlagen je nach den eigenen Bedürfnissen folgendermaßen einstellen:

Wöchentlich

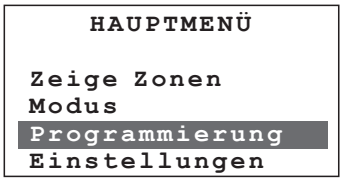
m Modus "wöchentlich" funktioniert die Anlage automatisch gemäß dem eingestellten Programm; es stehen drei Programme zur Verfügung, die nach Wunsch eingestellt werden können wobei auch in den Programmen selbst festgelegt werden kann, welche Temperaturen im laufe der 24 Stunden für jeden Tag der Woche gewünscht sind.
Das Programm "Beispiel" ist voreingestellt, kann aber geändert werden.

Feiertag

Der Feiertag-Modus ermöglicht es ein bestimmtes tägliches Profil für eine bestimmte Zeitspanne einzustellen. Das Programm wird bis zum eingegebenen Datum und bis zur eingegebenen Stunde durchgeführt; danach wird wieder das gewählte wöchentliche Programm aktiviert.

Um das PROGRAMMIERUNGMENÜ abzurufen:

Über die Tasten ▲ ▼ **Programmierung** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Wöchentliche Programmierung

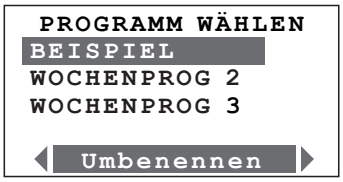
Damit können bis zu 3 wöchentliche Programme für jeden Betriebsmodus der Anlage erstellt werden (Heizung und Kühlung). Für jedes Programm können die täglichen Temperaturprofile (0h-24h) unterschiedlich für jeden Tag und jede Zone definiert werden.

Über die Tasten ▲ ▼ **Wöchentlich** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Dem gewählten Programm stehen folgende Funktionen zur Verfügung:







Über die Tasten ◄ ► die gewünschte Funktion wählen.



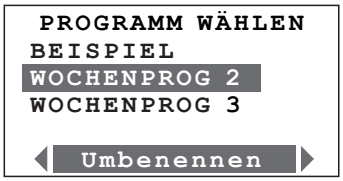




Ein wöchentliches Programm umbenennen

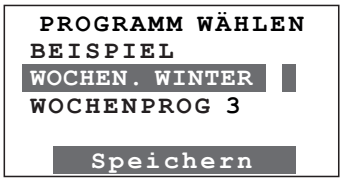
Durch wählen dieser Funktion kann man dem Programm einen Namen geben, um es besser zu identifizieren (max. 13 Zeichen).

Über die Tasten ▲ ▼ das Programm wählen, das umbenannt werden soll (z.B. WOCHENPROG 2)



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ◄ ► den Cursor auf das zu ändernde Zeichen positionieren;
use the ▲ ▼ kann man die alphanumerischen (nur Großbuchstaben), numerischen und speziellen Zeichen ab dem gewählten Zeichen abrollen.

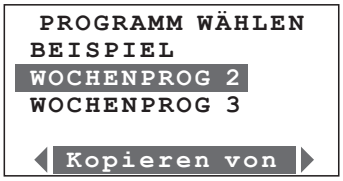


Taste **OK** zur Bestätigung drücken, Taste, **C** drücken, um den Vorgang zu löschen



Ein wöchentliches Programm kopieren

Mit dieser Funktion kann man ein zuvor programmiertes wöchentliches Programm kopieren und in ein anderes einfügen. Beispielsweise das Programm **BEISPIEL** kopieren (im Werk voreingegeben) und in WOCHENPROG 2 einfügen.



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ das gewünschte Programm wählen, das kopiert werden soll (z.B. Beispiel)



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

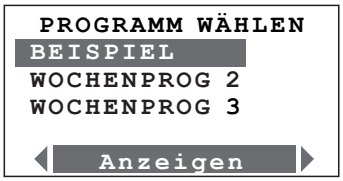
Am Display wird die Meldung „Kopieren von" angezeigt



Ein wöchentliches Programm anzeigen

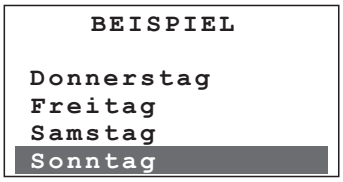
Mit dieser Funktion kann man die täglichen Profile einer jeden Zone anzeigen lassen, die für das gewählte wöchentliche Programm eingerichtet sind.

Über die Tasten ▲ ▼ ein Programm wählen



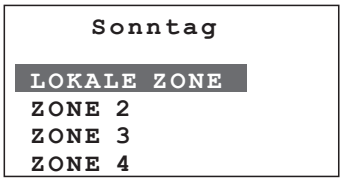
Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ den Tag wählen

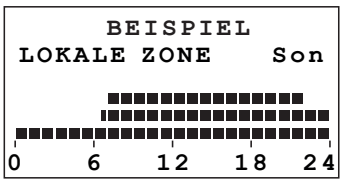


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ die Zone wählen



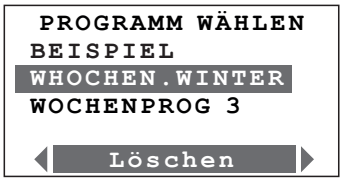
Über die Tasten ▲ ▼ kann man weitere Zonen anzeigen lassen.
Oder
OK oder **C** drücken, um die vorhergehende Seite abzurufen



Ein wöchentliches Programm löschen

Mit dieser Funktion kann man ein wöchentliches Programm löschen und den Default-Namen und die Profile aller Zonen sowie das Frostschutz/Wärmeschutz-Programm wieder einstellen.

Über die Tasten ▲ ▼ das zu löschende Programm wählen

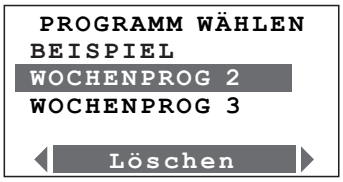


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Über die Tasten ▲ ▼ **JA** wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

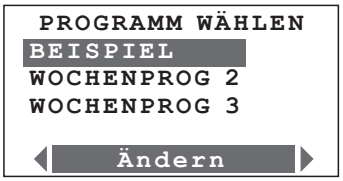


Anstelle des gelöschten Programms werden wieder alle werkseitigen Einstellungen (Profil und Name) aktiviert.

Ein wöchentliches Programm ändern

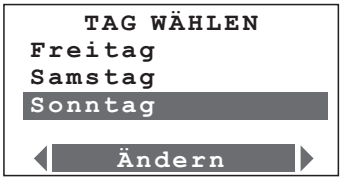
Mit dieser Funktion kann man das gewählte wöchentliche Programm ändern und jeder Zone ein tägliches Profil zuteilen.

Über die Tasten ▲ ▼ das Programm wählen, das geändert werden soll (z.B.: BEISPIEL)



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

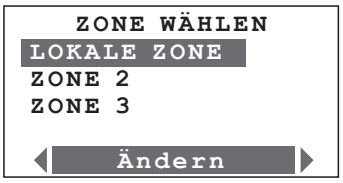
Über die Tasten ▲ ▼ den Tag der Woche wählen (z.B.: Sonntag)



Über die Tasten ◄ ► kann man auch die Funktion wählen:
Kopieren von ermöglicht es das Programm eines anderen und schon programmierten **Tages** zu kopieren.

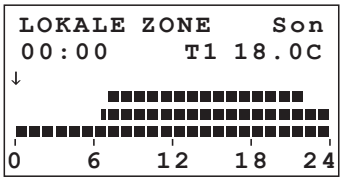


Über die Tasten ▲ ▼ die Zone wählen (z.B.: LOKALE ZONE)
Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Über die Tasten ◄ ► kann man auch die Funktionen wählen:
Kopieren von ermöglicht es von einer anderen **Zone** ldie gewählte tägliche Programmierung zu kopieren;
Anzeigen ermöglicht es das Tagesprofil anzeigen zu lassen.
Nun kann das angezeigte Profil geändert werden.





Feiertag programmieren

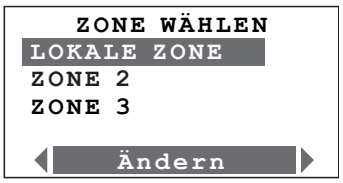
Hier kann man für jede Zone ein tägliches Profil programmieren (werkseitig ist jeder Zone das Sonntagsprofil des Programms "Beispiel" zugeordnet).

Über die Tasten ▲ ▼ **Feiertag** wählen

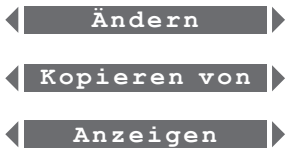


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

Für das gewählte Programm stehen folgende Funktionen zur Verfügung



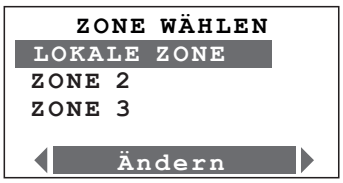
Die gewünschte Funktion über die Tasten ◄ ► wählen



Ändern

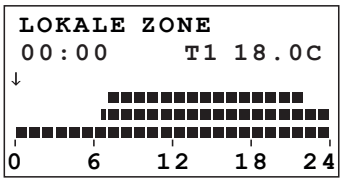
Mit dieser Funktion kann man das tägliche Profil ändern das jeder Zone zugeteilt worden ist.

Über die Tasten ▲ ▼ die ZONE wählen



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

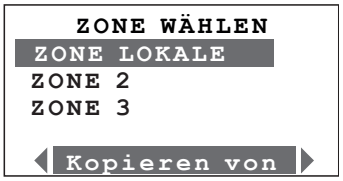
Nun kann das angezeigte Profil geändert werden.



Kopieren von

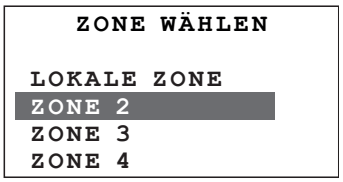
Ermöglicht es, das tägliche Profil einer schon programmierten Zone zu kopieren.

Über die Tasten ▲ ▼ die ZONE wählen, deren Profil kopiert werden soll.



Taste **OK** zur Bestätigung drücken

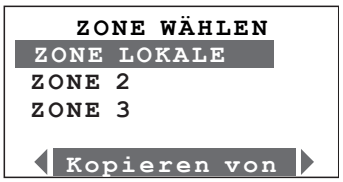
Über die Tasten ▲ ▼ die ZONE wählen, deren Profil kopiert werden soll.
Taste **OK** zur Bestätigung drücken



Anzeigen

Ermöglicht es das tägliche Profil einer Zone anzeigen zu lassen.

Über die Tasten ▲ ▼ die ZONE wählen

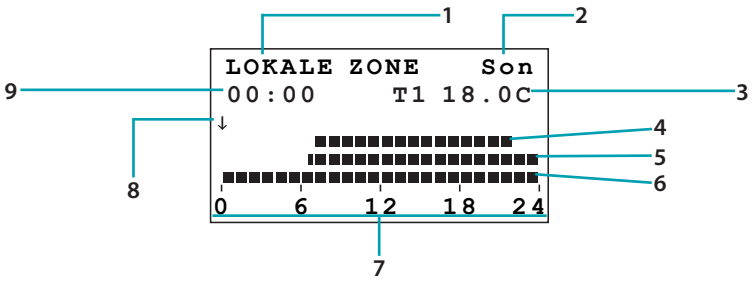


Taste **OK** zur Bestätigung drücken

am Display wird das programmierte Profil der gewählten Zone angezeigt.

Änderungswerkzeuge für das tägliche Profil

Am Display angezeigte Informationen:



1. Name der Zone
2. Tag
3. Temperaturstufe
4. T3
5. T2
6. T1
7. Zeitachse
8. Cursor
9. Stunde, entspricht der Position des Cursors

Gebrauch der Navigationstasten:

◄ ► verschieben den Cursor entlang der Zeitachse

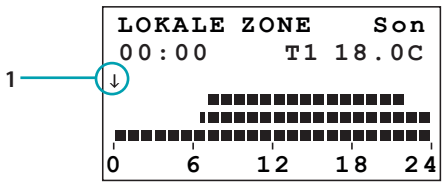
▲ ▼ gehen von ABROLLEN auf ÄNDERN über im Modus ÄNDERN geht man von einer Temperaturstufe zur andreren über

OK geht von ÄNDERN auf ABROLLEN über im **Modus** ABROLLEN wird die Funktion Ändern bestätigt

C zurück zur vorhergehenden Seite ohne zu speichern

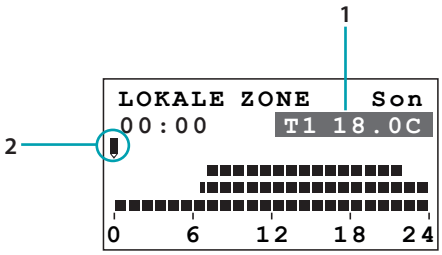
Die Änderung kann auf zwei verschiedene Weisen vorgenommen werden:

ABROLLEN
Hier kann man den Pfeilcursor mit Hilfe der Tasten ◄ ► entlang der Zeitachse verschieben ohne das tägliche Profil zu ändern.



1. Pfeilcursor

ÄNDERN
Hier hat der Cursor die Form eines "Bleistifts" und es wird die Temperaturstufe angezeigt. Über die Taste ◄ ►, kann man den Cursor entlang der Zeitachse verstellen, um die gewünschte Temperaturstufe einzustellen.



1. Temperaturstufe
2. Bleistift-cursor

Neues tägliches Profil erstellen

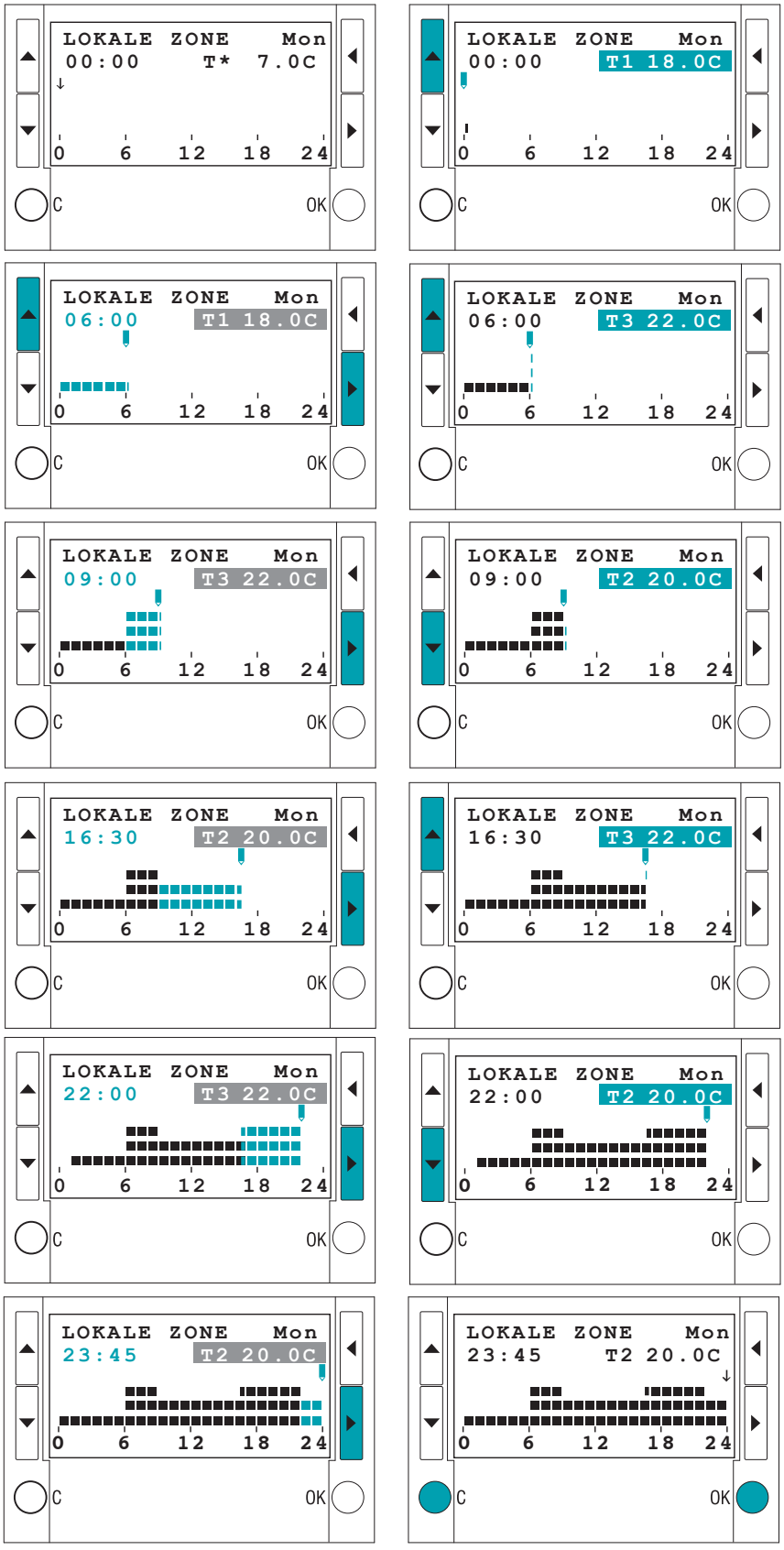
Wir empfehlen Ihnen die in diesem Beispiel beschriebene Prozedur Schritt für Schritt zu befolgen, um sich mit den Funktionen Ändern/Abrollen und dem Gebrauch der Navigationstasten vertraut zu machen.

Beispiel: Eingabe des folgenden täglichen Temperaturprofils, das für "Montag" gelten soll.

1. von 00:00 bis 06:00 - 18°C (**T1**)
2. von 06:00 bis 09:00 - 22°C (**T3**)
3. von 09:00 bis 16:30 - 20°C (**T2**)
4. von 16:30 bis 22:00 - 22°C (**T3**)
5. von 22:00 bis 24:00 - 20°C (**T2**)

Eingestellte Temperaturstufen
T1 = 18°C **T2** = 20°C **T3** = 22°C

Prozedur:



OK dient der Bestätigung und geht auf den Modus ABROLLEN; **C** löscht den Vorgang und schaltet zurück auf die Liste Tage.

Legrand SNC
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
www.legrand.com

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese
www.bticino.it

Legrand SNC behält sich das Recht vor jederzeit den Inhalt der vorliegenden Veröffentlichung zu ändern und die vorgenommenen Änderung in beliebiger Form und Weise mitzuteilen.